

Energy Consumption Information

IT Informazioni sul consumo di energia in modalità spento/stand-by

I dati tecnici relativi al consumo in modalità spento/stand-by dell'apparecchio, sono reperibili sul sito www.smeg.com in corrispondenza della pagina dedicata al prodotto in oggetto. Il tempo di autospegnimento preimpostato in fabbrica è di 10 minuti. L'estensione di questo intervallo comporta un aumento del consumo energetico dell'apparecchio.

EN Information on power consumption in off/stand-by mode

Technical data on the appliance's power consumption in off/stand-by mode can be found at www.smeg.com under the page corresponding to the product in question. The factory preset auto shut-off time is 10 minutes. Extending this interval results in an increase in the power consumption of the appliance.

FR Informations sur la consommation d'énergie en mode éteint/veille

Les données techniques sur la consommation en mode éteint/veille de l'appareil peuvent être consultées sur le site www.smeg.com à la page consacrée au produit en question. Le temps d'arrêt automatique préétabli en usine est de 10 minutes. L'extension de cet intervalle entraîne une augmentation de la consommation d'énergie de l'appareil.

DE Informationen zum Stromverbrauch im Aus-Zustand/Stand-by-Modu

Die technischen Daten zum Stromverbrauch des Geräts im Aus-Zustand/Stand-by-Modus finden Sie unter www.smeg.com auf der dem jeweiligen Produkt gewidmeten Seite. Die werkseitig eingestellte Abschaltzeit beträgt 10 Minuten. Das Verlängern dieser Zeitspanne erhöht den Energieverbrauch des Geräts.

NL Informatie over energieverbruik in uitgeschakelde stand/stand-by

De technische gegevens met betrekking tot het verbruik in de uitgeschakelde stand/stand-by van het apparaat zijn te vinden op www.smeg.com op de speciale pagina voor het betreffende product. De vooraf ingestelde automatische uitschakeltijd in de fabriek is 10 minuten. De verlenging van deze tijd gaat gepaard met een verhoogd energieverbruik van het apparaat.

ES Información sobre el consumo de energía en modo apagado/stand-by

Los datos técnicos sobre el consumo en modo apagado/stand-by del aparato se pueden encontrar en la página web www.smeg.com, en la página dedicada al producto en cuestión. El tiempo de apagado automático configurado de fábrica es de 10 minutos. La extensión de este intervalo conlleva un aumento del consumo energético del aparato.

PT Informações sobre o consumo de energia no modo desligado/standby

Os dados técnicos relativos ao consumo do aparelho no modo desligado/standby podem ser consultados no site www.smeg.com na página dedicada ao produto em questão. O tempo de desligamento automático predefinido de fábrica é 10 minutos. O aumento deste intervalo de tempo aumenta o consumo de energia do aparelho.

RU Информация о потреблении энергии в выключенном режиме/режиме ожидания

Технические данные о потребляемой мощности в выключенном режиме/режиме ожидания прибора можно найти на сайте www.smeg.com на странице, посвященной данному изделию. Заданное время автоматического выключения - 10 минут. Увеличение этого интервала приведет к увеличению энергопотребления прибора.

Energy Consumption Information

PL Informacje o zużyciu energii w trybie wyłączonym/gotowości

Dane techniczne dotyczące zużycia energii w trybie wyłączonym/gotowości urządzenia można uzyskać w witrynie internetowej www.smeg.com na stronie poświęconej danemu produktowi. Ustawiony fabrycznie czas automatycznego wyłączenia wynosi 10 minut. Wydłużenie tego okresu prowadzi do zwiększenia zużycia energii urządzenia.

SV Information om strömförbrukning i avstängt läge/standby-läge

De tekniska uppgifterna om apparatens energiförbrukning i avstängt läge/standby-läge finns på www.smeg.com under den sida som är avsedd för produkten i fråga. Tiden för automatisk avstängning som har ställts in på fabriken är 10 minuter. Om detta intervall förlängs, innebär en ökning av energiförbrukningen för apparaten.

DA Informationer om energiforbrug i slukket/standby tilstand

De tekniske data i forbindelse med forbrug i en tilstand, hvor apparatet er slukket/i standby, kan indhentes på webstedet www.smeg.com på siden, som er dedikeret til det pågældende produkt. Den forudindstillede tid til automatisk slukning er på 10 minutter. Forlængelse af dette interval medfører et øget strømforbrug på maskinen.

FI Tietoja energiankulutuksesta sammutettuna/valmiustilassa

Kulutusta koskevat tekniset tiedot laitteen ollessa sammutettuna tai valmiustilassa ovat saatavilla sivustolla www.smeg.com kyseessä olevaa tuotetta käsittelevällä sivulla. Tehtaalla esiasetettu automaattisen sammutuksen aika on 10 minuuttia. Tämän aikavälin pidentäminen lisää laitteen energiankulutusta.

NO Informasjon om energiforbruket i slukket/standby modus

Tekniske data angående forbruk når apparatet er slukket eller i standby, finner du på nettstedet www.smeg.com på siden som henviser til det aktuelle produktet. Tiden for automatiske slukking som ble forhåndsinnstilt ved fabriken er 10 minutter. Hvis intervallet forlenges vil det medføre en økning i apparatets strømforbruk.

AR معلومات عن استهلاك الطاقة في وضعية إيقاف التشغيل/الاستعداد

يمكن العثور على البيانات الفنية المتعلقة بالاستهلاك في وضعية إيقاف التشغيل/الاستعداد للجهاز على موقع الويب www.smeg.com على الصفحة المخصصة للمنتج المعني. مدة الإطفاء التلقائي المضبوطة مسبقًا في المصنع تبلغ 10 دقائق. تمديد هذا الفاصل الزمني يؤدي إلى زيادة استهلاك الجهاز للطاقة.



Uso - Use - Utilisation - Gebrauch

- Premere il tasto (22) per impostare il tempo di autospegnimento.
- Il tasto (22) lampeggia 3 volte, dopodiché si accendono le spie dell'impostazione corrente:

Spie	Impostazione tempo
	10 minuti
	20 minuti
	30 minuti

- Le spie iniziano a lampeggiare in sequenza.
- Premere il tasto corrispondente al tempo che si desidera impostare, scegliendo tra 10 minuti (20), 20 minuti (21) o 30 minuti (22).
- Press the key (22) to set the automatic shut-off time.
- The key (22) flashes 3 times, after which the current setting LEDs turn on:

LEDs	Time setting
	10 minutes
	20 minutes
	30 minutes

- The LEDs start to flash in sequence.
- Press the button corresponding to the time you wish to set, choosing from 10 minutes (20), 20 minutes (21) or 30 minutes (22).

- Appuyer sur la touche (22) pour configurer le temps d'arrêt automatique.
- Le bouton (22) clignote 3 fois, après quoi les voyants du réglage actuel s'allument :

Voyants	Réglage du temps
	10 minutes
	20 minutes
	30 minutes

- Les voyants se mettent à clignoter en séquence.
- Appuyer sur le bouton correspondant à l'heure à régler, en choisissant entre 10 minutes (20), 20 minutes (21) ou 30 minutes (22).
- Die Taste (22) drücken, um die Zeit der Selbstabschaltung einzustellen.
- Die Taste (22) blinkt 3 Mal, anschließend leuchten die Kontrollleuchten der aktuellen Einstellung auf:

Kontrollleuchten	Zeiteinstellung
	10 Minuten
	20 Minuten
	30 Minuten

- Die Kontrollleuchten beginnen nacheinander zu blinken.
- Die der gewünschten Zeit entsprechende Taste drücken; zwischen 10 Minuten (20), 20 Minuten (21) oder 30 Minuten (22) wählen.



Gebruik - Uso - Utilização - Användning

- Stel de automatische uitschakeltijd in met een druk op de toets (22).
- De toets (22) knippert 3 keer. Vervolgens gaan de lampjes van de huidige instelling branden:

Lampjes	Instelling van de tijd
  	10 minuten
  	20 minuten
  	30 minuten

- De lampjes gaan achtereenvolgens knipperen.
- Druk op de toets behorende bij de in te stellen tijd. Kies daarbij voor 10 minuten (20), 20 minuten (21) of 30 minuten (22).
- Pulse el botón (22) para configurar el tiempo de autoapagado.
- El botón (22) parpadea 3 veces, después se encienden los indicadores de configuración corriente:

Indicadores	Configuración del tiempo
  	10 minutos
  	20 minutos
  	30 minutos

- Los indicadores comienzan a parpadear en secuencia.
- Pulsar el botón que corresponde al tiempo que se desea configurar, eligiendo entre 10 minutos (20), 20 minutos (21) o 30 minutos (22).

- Prima a tecla (22) para configurar o tempo de desligamento automático.
- A tecla (22) pisca 3 vezes, depois disso acendem-se as luzes da configuração do momento:

Indicador	Configuração tempo
  	10 minutos
  	20 minutos
  	30 minutos

- As luzes começam a piscar em sequência.
- Prima a tecla correspondente ao tempo que se pretende configurar, escolhendo entre 10 minutos (20), 20 minutos (21) ou 30 minutos (22).
- Tryck på knappen (22) för att ställa in tiden för automatisk avstängning.
- Knappen (22) blinks 3 gånger, därefter tänds lamporna för ströminställningen:

Kontrollampor	Inställning av tid
  	10 minuter
  	20 minuter
  	30 minuter

- Lamporna börjar att blinka i sekvens.
- Tryck på knappen som motsvarar den tid som man önskar ställa i. Välj mellan 10 minuter (20), 20 minuter (21) eller 30 minuter (22).



Эксплуатация - Brug - Użytkowanie - Käyttö

- Для настройки времени автоматического отключения нажмите кнопку (22).
- Кнопка (22) мигает 3 раза, затем загораются индикаторы текущей настройки:

Световые индикаторы	Настройка времени
	10 минут
	20 минут
	30 минут

- Световые индикаторы начинают поочередно мигать.
- Нажмите кнопку, соответствующую требуемому времени: 10 минут (20), 20 минут (21) или 30 минут (22).

- Tryk på knappen (22) for at indstille den automatiske slukketid.
- Knappen (22) blinker 3 gange. Herefter tænder lamperne for den aktuelle indstilling:

Indikatorlampe	Indstilling af tid
	10 minutter
	20 minutter
	30 minutter

- Indikatorlamperne begynder at blinke i rækkefølge.
- Tryk på den knap, der svarer til det tidsrum, du ønsker at indstille. Vælg mellem 10 minutter (20), 20 minutter (21) eller 30 minutter (22).

- Wcisnąć przycisk (22), aby ustawić czas automatycznego wyłączenia.
- Przycisk (22) miga 3 razy, po czym włączają się kontrolki aktualnego ustawienia:

Kontrolki	Ustawienie czasu
	10 minut
	20 minut
	30 minut

- Kontrolki zaczynają kolejno migać.
- Wcisnąć przycisk odpowiadający czasowi, który chce się ustawić wybierając 10 minut (20), 20 minut (21) lub 30 minut (22).

- Paina näppäintä (22) automaattisen sammutusajan valitsemiseksi.
- Näppäin (22) vilkkuu 3 kertaa, jonka jälkeen senhetkisen asetuksen merkivalot syttyvät:

Merkkivalot	Ajan ohjelmointi
	10 minuuttia
	20 minuuttia
	30 minuuttia

- Merkkivalot alkavat vilkkua peräkkäin.
- Paina aikaa vastaavaa näppäintä, joka halutaan asettaa, valitsemalla 10 minuutin (20), 20 minuutin (21) tai 30 minuutin (22) väliltä.



Brug لامعتس ال - ا

- Trykk på tasten (22) for å stille inn tiden for automatisk slukking.
- Tasten (22) blinker 3 ganger, og så tennes lampene for den aktuelle innstillingen:

Varsellamper	Tidsinnstilling
	10 minutter
	20 minutter
	30 minutter

- Varsellampene begynner å blinke i rekkefølge.
- Trykk på tasten som svarer til den tiden du vil stille inn. Du kan velge mellom 10 minutter (20), 20 minutter (21) eller 30 minutter (22).

- اضغط على الزر (22) لضبط وقت الإطفاء التلقائي.
- يومض الزر (22) 3 مرات، وبعد ذلك تضيء أضواء الإعدادات الحالية:

ضبط الوقت	أضواء التنبيه
10 دقيقة	  
20 دقيقة	 
30 دقيقة	  

- تبدأ الأضواء في الوميض بالتتابع.
- اضغط على الزر المقابل للوقت الذي تريد اختياره، واختَر بين 10 دقائق (20) أو 20 دقيقة (21) أو 30 دقيقة (22).
- بعد إتمام تسجيل الاختيار يومض الزر المحدد فوراً، وينبعث صوت واحد، إذا تم تنشيط الصافرات قبل القيام بضبط إعدادات الحرارة.

